

HYDERABAD – Presentación al GAC de su sitio web  
Miércoles, 9 de noviembre de 2016 – 09:00 a 09:30 IST  
ICANN57 | Hyderabad, India

**ORADOR DESCONOCIDO:** Esta es la sesión de la presentación del sitio web del GAC ante el GAC, en la sala 4. Hoy es 9 de noviembre de 2016. La sesión se realizará a las 9 horas.

**THOMAS SCHNEIDER:** Buenos días a todos. Este es nuestro último día. Sin embargo es una jornada importante. Tenemos una serie de temas a tratar, a debatir, a analizar, como por ejemplo nuestro nuevo sitio web. Así que le voy a dar la palabra a los integrantes del equipo que trabajaron en este proyecto para que nos brinden información actualizada sobre nuestro sitio web, que será una muy buena herramienta para vosotros en el futuro cercano, según tengo entendido.

Toma la palabra Tracey Hind.

**TRACEY HIND:** Buenos días, señor presidente. Buenos días a todos. Tengo el placer de estar aquí para mostrarles la primera reseña de la nueva página web del GAC. Es un emprendimiento conjunto

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

entre integrantes del GAC y el grupo de acción para tecnología, integrado por Tracy Hackshaw de Trinidad y Tobago, Pua Hunter de las islas Cook y otros participantes de Camboya por ejemplo, que no está aquí esta mañana, y otras personas que trabajaron muy bien en cooperación con el equipo de tecnologías de la información y la comunicación de la ICANN.

Contamos con Ashwin, director de tecnologías informáticas de la ICANN, Chris Gift, vicepresidente de participación digital de la ICANN. También está en la sala Christina, quien lidera el departamento de servicios lingüísticos. También contamos con Butch Pfremmer, quien se encarga del arduo trabajo en el departamento de servicios lingüísticos de la ICANN, que se encarga de todas las traducciones. Le pedimos que levante la mano.

También Mark Segall, que es uno de los técnicos especialistas de los techies, que nos ayudó. Luego a mi derecha está Laura Bengford, del departamento de tecnologías de la información y la comunicación de la ICANN, a cargo de la presentación principal. Y tenemos conectados en forma remota al diseñador web, Jeff, que está trabajando en el diseño de todo el sitio web del ecosistema de la ICANN. Somos uno de los últimos sitios web dentro de ese proyecto estratégico. También contamos con Steve Allison, que lidera a todos los desarrolladores en EE. UU. y en India.

---

Bienvenidos todos. Muchas gracias por su apoyo incondicional, por su arduo trabajo. Ahora le voy a dar la palabra a Laura Bengford para que se encargue de la presentación. Adelante, Laura, tiene la palabra.

LAURA BENGFORD:

Muchas gracias, Tracey. Buenos días a todos. Hola a todos los que están conectados en forma remota también.

En el día de hoy les voy a dar información actualizada sobre el sitio web y también vamos a tener una muestra de algunas de las páginas web. Vamos a poder verlas. Vamos a hablar acerca de los plazos para este proyecto y las expectativas, a medida que continuamos trabajando para finalizar el sitio web y tenerlo listo alrededor del mes de febrero. Luego tendremos un tiempo para hacer preguntas y respuesta.

Vamos a ver qué nos brindará este nuevo sitio web. Este sitio web tendrá todas las funcionalidades que tenemos en el sitio web actual, además de algunas funcionalidades adicionales. Vamos a tener los inicios de sesión para acceder a partes privadas del sitio web. Vamos a tener una funcionalidad simplificada de inicio de sesión. También una función de búsqueda muy robusta, que nos permita organizar y buscar mejor los datos en comparación al sitio web actual.

---

También tendremos todas las plantillas oficiales del GAC, incluidas ahí con una estructura un poquito mejor, una navegación un poquito mejor, un estilo más agradable. Como dijo Tracey, tenemos a Steve y Jeff que están diseñando esto, conectados para organizar mejor esta información. Por último, tenemos nuevas páginas que vamos a compartir con ustedes en el día de hoy y que continuaremos desarrollando en los próximos meses. Estarán traducidas a los 6 idiomas de las Naciones Unidas. En gran parte, ya están traducidas. Y tenemos las páginas históricas del sitio web antiguo que continuarán estando disponibles. No se preocupen. Lo vamos a mostrar en esta presentación y haremos un esfuerzo por traducir esas páginas también (las páginas que no están traducidas). Las principales son las que tomamos en cuenta para el lanzamiento del sitio web.

Hablemos brevemente acerca de cómo fue evolucionando este sitio web. Lo lanzaremos en febrero y anticipamos que habrá un nuevo lanzamiento que refleje la evolución de esta nueva plataforma para lograr más conectividad. Esperamos tener la capacidad de iniciar sesión, actualizar información, sus fotos, su perfil, los datos de contacto. Y luego vamos a trabajar en mejorar la conexión con los grupos de trabajo. Lo vamos a ver más adelante.

---

Entonces esta es la reseña actual de cómo vemos nosotros que evolucionará este sitio web. En el futuro, a medida que vamos evolucionando en este proyecto, tendremos por ejemplo una herramienta para asesoramiento y el registro de dicho asesoramiento. Es decir, herramientas para conectarse y participar y tener un proceso más racionalizado para relacionar el asesoramiento de ustedes a la junta directiva. También vamos a habilitar comentarios públicos a través de una funcionalidad. Y como dije, una vez que se conecten con los grupos de trabajo, tendremos una funcionalidad mucho más robusta para ayudar a los grupos de trabajo en la creación conjunta de documentos y ayudarlos en su trabajo en general.

Ahora les voy el sitio web. Vamos a ver la página de inicio. Vamos a ver algunas de las páginas. Vamos a ver por ejemplo la de principios operativos, los líderes, la agenda del GAC, las actas de las reuniones del GAC y el comunicado del GAC también. Tracey, quien está sentada a mi izquierda, estuvo colaborando conmigo y con las personas en Los Ángeles, así que vamos a mostrarles la información en estas páginas para darles una muestra de cómo se verá este nuevo sitio web.

TRACEY HIND:

Me olvidé de decir que les estamos mostrando la versión beta del sitio, con lo cual no es la versión final, así que van a ver

---

algunas cuestiones de estilo que quizás no estén perfectas, pero estas cuestiones serán mejoradas para cuando tengamos el lanzamiento.

LAURA BENGFORD:

Muy bien. Vamos entonces a darles esta reseña, esta muestra. Estamos en la página de inicio. Tenemos la barra de navegación, la funcionalidad de búsqueda. Aquí vamos a iniciar sesión. Tenemos la información organizada de manera sencilla en estas grandes categorías. Novedades acerca del GAC. Ahí tenemos el rol del GAC, los líderes, miembros y observadores, los principios operativos y materiales que les pueden ser de utilidad. El asesoramiento del GAC. Tenemos también los comunicados, correspondencia enviada a la junta directiva. Tenemos también reuniones y registros, donde estarán las agendas, las actas. También les voy a dar ejemplos en vivo. Y por último tenemos las iniciativas de trabajo en curso, los temas tratados por los grupos de trabajo que serán estructurados de mejor manera.

Comencemos viendo la página de inicio. Como dijo Tracey, todavía estamos trabajando en las cuestiones de estilo y en los toques finales. Sin embargo vamos a tener ahora una reseña del GAC en general y vamos a poder ir poblando estas categorías, por ejemplo la importancia de la labor del GAC, la cantidad de correspondencia enviada y recibida. Es decir, estas cifras se

---

actualizarán dinámicamente junto con las actualizaciones del sitio web. También tenemos varios temas para organizar y archivar esta información. Tenemos aquí los miembros del GAC, un link para acceder a ver quiénes son los miembros y los observadores y otro enlace para unirse al GAC. Luego aquí podemos publicar las noticias, las novedades para el GAC y también novedades acerca de las próximas reuniones. Aquí tenemos las próximas reuniones que incluimos en esta demostración del sitio web. Y aquí, a pie de página (de la página de inicio), tenemos más información. Tenemos un enlace para acceder al glosario. Esa fue una consulta planteada en Marrakech, así que ahora tenemos el glosario disponible con utilidad de información para todos ustedes.

Bien. Vamos a ir entonces a la opción acerca del GAC y vamos a hacer clic en Principios operativos. Aquí tenemos una idea de cómo se verá una de las paginas en el sitio web. Tenemos una introducción en la parte superior. La puedo desplegar o la puedo cerrar. Puedo ir a la vista de página completa. Tengo un submenú de navegación con el rol del GAC, los principios operativos, los líderes y los miembros. Y a la izquierda tengo un PDF, tengo distintas secciones que puedo ir navegando según me interese dentro del mismo documento.

Luego quiero mostrarles la página con la información acerca de los líderes del GAC. La voy a cerrar para ir a vista de página

---

completa. Aquí tenemos a los líderes del GAC. Tenemos fotos en blanco y negro, pero luego estarán en color a medida que continuemos trabajando en el estilo de la página. Tenemos también a los integrantes del equipo que brinda apoyo al GAC y también los integrantes de la secretaria independiente.

Quisiera mostrarles cómo van a funcionar las agendas y las actas de las reuniones. Voy a Reuniones y registros, voy a Agenda de la reunión de la ICANN. Y lo primero que veo es que tengo un menú desplegable y puedo ver las agendas de los grupos de trabajo de la reunión ICANN 57. Quiero elegir la agenda de la reunión ICANN 57 en este momento y vemos un formato similar. Tenemos la página a la derecha y a la izquierda tengo el menú de navegación. Puedo ver todas las sesiones en las cuales ustedes participaron esta semana, con documentos y enlaces para acceder a la información de utilidad respecto de la reunión.

Ahora voy a Actas de la reunión. Como estamos al final de la reunión, ya tenemos poblado este campo. Tenemos las actas de la reunión. Podemos ver la agenda y cómo se integraron las actas correspondientes a cada parte de la reunión. En cada parte tengo el objetivo de la reunión, quiénes lideraron la reunión, los resultados esperados y por último las actas de la sesión y las acciones a concretar al final. Y nuevamente tengo enlaces para acceder al documento correspondiente.



---

Tracey, creo que están todas las actas incluidas. Ah, me indican que solo para las sesiones 1, 2 y 3.

Bien. Es muy fácil actualizar las actas de cada sesión y también vamos a darle un toque final de estilo a esta página, pero podemos ver al menos el aspecto del sitio web.

Por último, voy a ir a la parte superior, a la barra de navegación, donde está el asesoramiento del GAC, y vamos a ver el comunicado. Sé que ustedes ayer por la tarde trabajaron arduamente. Hay un error. A ver.

Estoy en la parte privada y en la parte pública del sitio web porque pude iniciar sesión. Todo contenido privado va a tener un cartel que indique que es de carácter privado y van a ver que esto indica que esta parte del sitio web fue poblada por el personal que trabaja en Los Angeles. Lo hicimos ayer por la noche para poder darles esta demostración hoy por la mañana. Aquí tengo el menú de navegación a la izquierda. O si no, puedo ir haciendo avance y retroceso de página en el documento.

Esta es apenas una breve demostración del trabajo realizado por este equipo. Todavía tenemos alrededor de 3 meses por delante, en los cuales nos concentraremos en las traducciones, en finalizar el estilo y en la migración de contenido a esta nueva estructura web. Queremos agradecerle mucho a todo el equipo que trabajó en este proyecto. Agradecemos sus comentarios, su

---

retroalimentación proveniente de todos ustedes. Eso posibilitó incluir toda la información en el sitio web. Ahora le cedo la palabra a Tracey.

TRACEY HIND: Muchas gracias. Julia Charvolen, como saben, a ver... Yo estaré aquí hasta enero. Después de enero, Julia Charvolen se encargará de liderar este proyecto en nombre del personal. Ahora le doy la palabra.

JULIA CHARVOLEN: Como vemos en esta línea de tiempo, en noviembre tendremos una capacitación para el personal y la secretaria. Luego vamos a comenzar a trabajar en el grupo de acción de tecnología, el TTF. Vamos a trabajar en la nueva versión y lo más importante es que en enero les vamos a pedir que por favor participen en los seminarios web, que serán muy importantes para ustedes porque vamos a darles los detalles para que inicien sesión y les vamos a indicar cómo proceder con el nuevo sitio web.

Vamos a comenzar con el lanzamiento en febrero. No quiero decir que los seminarios web son obligatorios, pero en cierto sentido casi que lo son. En febrero vamos a tener el lanzamiento del sitio web en vivo.

---

TRACEY HIND: Muchas gracias, Julia. Ahora voy a presentar esta diapositiva rápidamente.

Qué significa esto para ustedes como miembros del GAC. Como dijo Julia, para beneficiarse en la mejor medida posible, tienen que participar en los sitios web. Esperamos no insumir demasiado tiempo, pero queremos mostrarles las funcionalidades del sitio web, cómo hacer inicio de sesión, porque será un poquito distinto, y la información estará ubicada en lugares un poco diferentes también.

El sitio web estará listo en febrero. Como dijo Laura, tenemos la versión número 1 y luego habrá versiones actualizadas, pero hay que recordar que el sitio web del GAC es el primero en esta plataforma y la plataforma es una compra estratégica por parte de la ICANN. Luego tendremos ICANN.org como sitio web lanzado. Entonces la corporación aprenderá acerca de nuestra experiencia y luego lanzará el otro proyecto y habrá una interfaz entre ambos y podremos compartir las nuevas funcionalidades, participar en grupos de trabajo intercomunitarios, etc. Y luego todo esto se implementará en el resto de la comunidad, según el enfoque estratégico.

Si ustedes han marcado partes del sitio web actual, tienen partes favoritas, eso va a seguir marcado durante un tiempo, pero probablemente tengan que volver a marcar partes como

---

favoritas. Y también, si algo sale mal, vamos a poder retroceder y recuperar información, así que no se preocupen. No tengan miedo de que se pierda algo.

Bueno, muchas gracias. Ahora comenzamos la sesión de preguntas y comentarios. Tiene la palabra Irán.

IRÁN:

Muchísimas gracias. Buenos días a todos. Muchísimas gracias por el trabajo realizado.

Las páginas web siempre son algo que presenta dificultades a las personas. No me estoy refiriendo específicamente a la del GAC, sino en términos generales. Yo no he visto una herramienta de búsqueda. Bueno, por un lado no estoy familiarizado con la apertura de esta página. Entonces si uno fuera totalmente nuevo en este sitio web y quisiera buscar algo y quiere escribir una palabra en este recuadro, por ejemplo “asesoramiento del GAC”, y luego podremos ver qué tablas o a qué asesoramiento queremos acceder. Y podemos ver cuáles son los PDP vinculados con ese asesoramiento. ¿Eso se puede ver? Porque este tipo de herramienta de búsqueda sería muy útil.

TRACEY HIND:

Muchas gracias por su pregunta. Veo que Egipto y el Reino Unido también han pedido la palabra.

---

Creo que Laura va a demostrar la herramienta de búsqueda. Y también veo que palestina pide la palabra.

EGIPTO:

Muchísimas gracias por este arduo trabajo. Realmente es sumamente útil. Quería preguntarles si tenemos el registro del GAC a esta altura. ¿También tenemos el registro de asesoramiento del GAC donde tenemos todo el asesoramiento clasificado por temas o por algún otro criterio? Porque teníamos la versión anterior, pero también era necesario actualizarla.

TRACEY HIND:

Gracias, Egipto. Puedo responder directamente esa pregunta. Tenemos ese registro. Está siendo diseñado. Todavía no está listo para que lo demos en el día de hoy, pero sin duda va a estar funcionando antes de la primera versión. Es un trabajo que está en curso en este momento.

Para responder la pregunta de Irán, la funcionalidad de búsqueda es algo que discutimos en profundidad y no estamos totalmente listos para hacer una demostración completa en el día de hoy, pero hay una combinación de algunas teclas para alternar entre la búsqueda y los filtros. Entonces de esa manera van a poder obtener los resultados específicamente del sitio web del GAC en este momento porque esto es lo que vemos

---

ahora en esta plataforma. Pero una vez que esté implementado en ICANN.org y en todos los SO y AC, sí. Con esa funcionalidad se va a poder extraer el contenido que ustedes buscan. Así va a estar diseñado el sistema.

Le doy la palabra a Niue ahora. Micrófono por favor.

NIUE: Con respecto a la correspondencia basada en la web, ¿sería posible aplicarlo aquí también? Utilizar correspondencia basada en la web.

JULIA CHARVOLEN: ¿Correspondencia? ¿Se refiere a las cartas que se comparten en la lista de correos electrónicos o algo separado?

NIUE: ¿No vamos a poder hacer un seguimiento de las discusiones por los distintos temas? Porque actualmente estábamos trabajando con eso.

JULIA CHARVOLEN: Le voy a dejar a Tracey que le explique, pero hay otra área.

---

TRACEY HIND: Sí, hay otro sector que no está listo todavía para ser demostrado, pero es una lista de temas, a través de las cuales se puede hacer una clasificación. Si ustedes quieren hacer una búsqueda de los IDN por ejemplo o de las OIG, allí pueden ver todas las conversaciones y todo el trabajo en relación con los PDP u otras cuestiones asociadas. Pero tengan en cuenta lo que acabo de decirles. Solamente vamos a ver el contenido del GAC por el momento hasta que lo integremos con el resto del ecosistema, pero para eso primero tenemos que pasarlo a la nueva plataforma.

NIUE: Porque esto sería muy útil en los grupos de trabajo, sobre todo para los recién llegados.

TRACEY HIND: Tiene la palabra el Reino Unido.

REINO UNIDO: Gracias, Tracey. Gracias a todos por este trabajo excelente. Estoy muy impresionado. Lo valoro muchísimo. Muchas gracias por darnos esta presentación hoy.

Tengo un par de preguntas con respecto al lanzamiento en el mes de febrero. ¿Cómo prevén que este nuevo sitio web nos va a

---

ayudar para prepararnos para la próxima reunión del GAC? ¿Hay algún elemento que podrían resaltar? Por ejemplo para ultimar los detalles del orden del día, ¿ustedes creen que podríamos trabajar de manera mucho más interactiva a través del sitio web por ejemplo? ¿Cómo podríamos participar en ese proceso de preparación, como comité, a través de este sitio web mejorado?

Mi segunda pregunta tiene que ver con los grupos de trabajo. ¿Será posible trabajar a través del sitio web con documentos por grupo de trabajo, como en el caso de los Google Docs, para evitar enviarnos los correos electrónicos o los documentos por correo electrónico todo el tiempo? si pudiéramos trabajar con estos documentos a través del sitio web, no sé si esto está previsto. Sería realmente brillante.

LAURA BENGFORD:

Gracias por las preguntas. Con respecto a cómo el sitio web los puede ayudar para planificar y prepararse para las reuniones, creo que ustedes van a ver que tenemos una vista preliminar muy interesante de cómo se van a configurar las órdenes del día para las reuniones, los documentos y la información. Otra cosa que hay que resaltar y que creo que para lo cual el sitio web puede ser muy útil es que si ustedes están pensando plantear algún tema en su reunión, que es de interés para su país, tenemos la posibilidad de etiquetar el contenido por tema. Y de



---

esa manera van a tener una vista mucho más estructurada de información, ya sea de correspondencia, de asesoramiento o de documentos, para poder acceder a aquella información que sea más pertinente para ustedes.

Esto es lo que se me ocurre en este momento presentarles. No sé si Tracey tiene algo para agregar.

TRACEY HIND:

Desde el punto de vista administrativo, el orden del día debería estar disponible en el sitio web en vivo, en lugar de tener que enviarlo por correo electrónico en forma de documentos y deberíamos también poder tener las actas en vivo durante la sesiones, tanto para el personal como para la secretaría. Entonces esto se haría de una manera mucho más en tiempo real, mucho más oportuna que como la estamos manejando hoy en día. También esto se podría aplicar al comunicado si el GAC así lo deseara. También se puede mantener el comunicado fuera del sistema hasta que esté definido. Eso lo decidirán ustedes. Pero hay realmente formas muy prácticas de manejar todo esto, sobre todo manejar las sesiones en línea.

No sé si Chris quiere hablar.

---

CHRIS GIFT: Muchas gracias. Yo quiero responder a la segunda parte de la pregunta. Cómo se manejan los documentos de manera colaborativa a través de los grupos de trabajo.

Esto no es parte de esta implementación. Hay una investigación que está incluyendo este tema en la tercera versión, pero es parte de una pregunta más amplia porque obviamente tenemos grupos de trabajo en toda la organización. Si bien queríamos hacer una experiencia el año pasado con SSAC para ver cómo podían trabajar de manera colaborativa con distintas aplicaciones, hicimos una prueba pero no tuvimos en realidad una herramienta específica. Pero es algo que queremos seguir explorando durante el próximo año fiscal. Y quisiera invitar a los miembros del GAC a participar en esta experiencia junto con otras SO y AC para ampliar toda la utilidad de estas herramientas.

TRACEY HIND: Tiene la palabra Palestina.

PALESTINA: Buenos días. Desde el comienzo me gustaría agradecerles por los esfuerzos que han realizado para lanzar este sitio web y tener una versión beta del sitio web. Entiendo que es una versión beta. ¿Esto está disponible? Como es una versión beta,

---

¿ustedes están esperando propuestas o recomendaciones de nuestra parte? ¿Hay algún vínculo a través del cual nosotros podemos ofrecer nuestra opinión antes del lanzamiento oficial en febrero? Esa es la primera pregunta.

La segunda pregunta. El señor Al-Benin habló de comentarios. ¿En cualquier momento el GAC puede formular comentarios? ¿Y en qué momento esto se torna dinámico para los usuarios? Esperamos que esto sea de interés para los usuarios. Por ejemplo, el comunicado del GAC, ¿hay algún área donde nosotros podemos agregar más funcionalidad dinámica y comentarios para ello?

TRACEY HIND:

Usted hizo varias preguntas al mismo tiempo. En respuesta a la que tiene que ver con la participación y la retroalimentación, sí. Invitamos desde ya a todos los que están aquí hoy y que han visto esta presentación a que nos envíen sus comentarios y opiniones. En segundo lugar, también pueden sumarse al grupo de acción de tecnología del GAC y pueden de esa manera participar en el proceso, ayudándonos con la retroalimentación sobre todos los diseños para poder actualizarlos. Si ustedes se suman a este grupo de acción, van a poder tener acceso a esto más temprano que el resto de la gente, ya desde noviembre. Así

---

que envíele un correo electrónico a Julia si quieren sumarse a ese grupo de acción.

Con respecto a la incorporación de contenido dinámico, creo que tiene que ver con la respuesta que le dio Chris anteriormente. Podemos luego repasar las actas para ver exactamente cómo se responde esa pregunta.

LAURA BENGFORD:

Un comentario adicional. Con respecto a si va a haber un vínculo disponible para poder echarle un vistazo, Julia mencionó que esto va a iniciarse con todas las sesiones ya disponibles en diciembre, así que durante ese periodo habrá un vínculo disponible para que ustedes hagan clic y accedan.

TRACEY HIND:

Les pido disculpas, pero no sé quién está pidiendo la palabra allí.

RUANDA:

Gracias. Soy Justin Rugondihene, de Ruanda, y voy a hablar en francés.

(...) del sitio web, si lo he visto bien, debajo de la pantalla vi que había enlaces hacia las redes sociales, lo que es una idea genial de una innovación total. Sin embargo, me da curiosidad saber

---

de la estructura actual del GAC quién sería responsable de responder a los tuits por ejemplo o a los mensajes que postean los internautas. ¿Quién es responsable de dar esas respuestas? O bien, ¿cuáles son los mecanismos que se implementarán para reaccionar a los mensajes que se reciban? ¿Es el presidente del GAC el que lo va a hacer? ¿Son los presidentes de los distintos grupos? ¿Tom Dale? Les pido por favor que clarifiquen este punto. Muchas gracias.

JULIA CHARVOLEN: Muchas gracias. Entonces abajo no veo dónde vio usted los enlaces. Aquí tenemos las redes sociales. ¿Es debajo de la página, de lo que estoy mostrando ahora en pantalla?

RUANDA: ¿Hay un lugar donde se pueda acceder a las redes sociales? Quiero saber si eso tiene sentido, si tiene sentido que haya que responder a estos mensajes que serían tuiteados o publicados o en Facebook. Es esa mi pregunta.

JULIA CHARVOLEN: Por el momento, no lo tenemos. Si hubiera Twitter o Facebook, sería seguramente el personal el que se iba a ocupar de responder. No creo que... En algún punto los miembros del GAC podrían agregar algo. Pero por el momento no vamos a usar las

---

redes sociales, lo que sí se hizo por ejemplo en At-Large, que usan mucho las redes sociales, y es el personal el que se ocupa de eso. Seguramente en el caso de que eso suceda en el GAC se ocupará el personal, pero todavía no está esto implementado.

TRACEY HIND: Por último, tengo a Irán, que ha pedido la palabra.

IRÁN: Sí. Si me permiten hacer una pregunta adicional con respecto a la herramienta de búsqueda, acabo de tipear “asesoramiento del GAC” y recibí todo el asesoramiento. Entonces eso tiene que ver con mi primera pregunta.

Y luego si quiero ir al asesoramiento al GAC sobre África en particular y quiero saber el estado de ese asesoramiento, si ha sido respondido o no, si está pendiente o no y si quiero conocer alguna resolución al respecto. Por ejemplo, este tema de los códigos de dos caracteres. Ayer yo envié un mensaje a todo el GAC, diciendo que para mí esa resolución era totalmente vaga y que no era fácil de leer ni de comprender porque tiene muchas idas y vueltas sobre distintos temas. En definitiva, ¿podemos tener distintos niveles de ramificación en esa búsqueda para poder llegar al contenido que nos interesa? Por ejemplo, si

---

quiero saber qué pasó con .África en los tribunales, cuáles son los fallos... ¿Está esa información disponible?

También dentro de la funcionalidad de búsqueda, dentro del sitio web del GAC, ¿podemos ver la estructura de otras unidades constitutivas, de otras SO y otras AC? Supongamos que yo vengo a la ICANN por primera vez y quiero ver las SO, las ccNSO por ejemplo o la GNSO o la unidad constitutiva de partes no comerciales, entonces ¿habrá algún subvínculo para poder llegar allí o tengo que ir directamente a la página web de esa unidad? Estoy simplemente preguntando para saber si hay algo que nosotros, como miembros del GAC, podamos utilizar como única fuente, como único punto para acceder a otros lugares y acceder a esa otra información para averiguar situaciones en particular. Por ejemplo, si quiero saber cuál es el proceso de PDP respecto de un tema en particular y en qué estado se encuentra, qué grupo de trabajo se está ocupando, ese tipo de funcionalidad.

TRACEY HIND:

Bueno, usted hizo muchas preguntas. Voy a tratar de darle una respuesta rápidamente. Quiero comenzar desde la parte inferior. Usted puede ver que en el sitio web hay algunos vínculos hacia otras unidades constitutivas. Para la primera versión, esto es lo que vamos a tener. Vamos a tener vínculos a

---

los sitios web, desde el sitio web del GAC a los otros. Pero como los otros todavía no están en la misma plataforma no podemos en este momento intercambiar las credenciales de inicio de sesión. No podemos ver todo el tema de los PDP sin ingresar a ese sitio web primero. Eso va a llevar un poquito de tiempo hasta que todo esté integrado. Es la respuesta a la última pregunta.

Con respecto a su primera pregunta, sí va a poder hacer un filtro por el término “asesoramiento del GAC”, sí va a poder hacer una búsqueda por el “asesoramiento del GAC” y un tema en particular como .África, y va a poder recibir todo el asesoramiento del GAC relacionado con el tema de .África. O sea que estas cosas van a estar disponibles desde la primera versión.

En cuanto al estado de ese asesoramiento, si se ha tomado alguna resolución respecto de ese asesoramiento, esto no va a estar fijo dentro del sitio web, sino dentro de otro proyecto que está en curso que es la herramienta de registro del asesoramiento a la junta directiva. Y esto es una herramienta que tiene en cuenta el asesoramiento del SSAC, de ALAC y del GAC, y del RSSAC. La intención es justamente la que usted plantea: ver cuándo se ha recibido el asesoramiento, quién lo recibió, cuáles son los temas tratados, cuáles son los estados, si ha habido una resolución al respecto. Pero esto es un proyecto



---

por separado y es algo sobre lo cual la ICANN está trabajando. Al igual que los demás, vamos a poder ver esos asesoramientos y se le va a asignar un número exclusivo y un número de referencia a ese asesoramiento para poder asociarlo con su propia fundamentación.

No puedo comentarles del estado de ese proyecto porque realmente lo desconozco, pero sí sé que (corríjame, Chris, si me equivoco)... Creo que es algo que no va a tener asesoramiento del GAC por los próximos 12 meses.

CHRIS GIFT: Sí, eso es correcto.

TRACEY HIND: No sé si tenemos tiempo para una intervención más. Reino Unido.

THOMAS SCHNEIDER: ¿Por qué se necesitan más de 12 meses para poder tener eso disponible? Porque esto lo estuvimos discutiendo ya desde hace un año. Nosotros instábamos a todos a incluir al GAC en esa herramienta lo antes posible. Gracias por la actualización sobre eso.

---

CHRIS GIFT: Estamos en el proceso ahora de actualizar la herramienta en una segunda versión. Estamos operacionalizando esta versión. Estamos haciendo una prueba de la operacionalización del asesoramiento para que el personal del GAC pueda trabajar y actualizar la herramienta. Se ha agregado a la herramienta del GAC todo el asesoramiento del GAC a la junta directiva. A eso me refiero. Para serle honesto, no sé exactamente cuál es el estado. Puedo buscar la información y luego transmitírsela.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias. Planteo esto porque va más allá de una cuestión técnica. Se ha transformado en una cuestión política. Necesitamos hacer lo que sea posible para poder entender mejor y hacer un mejor seguimiento de la labor entre la junta directiva y el GAC respecto del tratamiento y el procesamiento de nuestro asesoramiento por parte de la junta directiva. Así que esta herramienta del sitio web es muy importante y espero que ustedes tengan los recursos necesarios para hacer esto a la brevedad posible. Gracias.

TRACEY HIND: Le pido disculpas al representante del Reino Unido, pero debemos pasar al próximo tema a tratar. Sin embargo, si tienen comentarios acerca de esta presentación, con todo gusto los vamos a recibir. Gracias.

THOMAS SCHNEIDER: Muchas gracias, Tracey. Muchas gracias al equipo que trabajó en este proyecto del sitio web. Estamos muy contentos de ver que pronto este proyecto estará listo. Esperemos que esté listo en consonancia con nuestras solicitudes, de manera tal que, como dijo Mark del Reino Unido y otros colegas, podamos utilizar esta herramienta para prepararnos para nuestra próxima reunión.

Ahora quisiera pasar a nuestra próxima sesión. Vamos a tratar nuevamente los (...)

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**